

Les Archives de l'Etat 1998

Das Staatsarchiv

Bernard TRUFFER

Archiviste d'Etat

1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal*

Patrick Maye, de Conthey, licencié ès lettres de l'Université de Fribourg a été nommé au poste d'archiviste universitaire I dès le 1^{er} juillet 1998. Ce poste est dû essentiellement au fait que tant Mme G. Bornet-Mariéthoz que Mme G. Héritier-Dumoulin ont demandé à réduire leur taux d'activité à 60 %.

Comme par le passé, plusieurs stagiaires nous ont rendu de précieux services en travaillant sur divers fonds d'archives modernes (tri, classement, inventaire), tout en se familiarisant avec le travail d'archives en général. Il s'agit de Mlle Stephanie Summermatter, de Viège, étudiante: stage du 1^{er} août au 31 décembre 1998 (DCE du 1^{er} juillet 1998) et de M. Frédéric Dumoulin, de Savièse, étudiant: stage du 1^{er} au 31 juillet 1998 (DCE du 1^{er} juillet 1998).

Monsieur Bernard Monnet, de Riddes, licencié ès lettres de l'Université de Fribourg a travaillé comme stagiaire dans le cadre des mesures actives en faveur des sans emploi du 01.02.1998 au 31.07.1998.

2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten*

Dans un bâtiment voisin des Archives cantonales (Bâtiment 2000) nous avons pu louer au sous-sol une surface d'environ 200 m² comme local de stockage (Zwischenarchiv). Le local équipé d'étagères fixes système FOREG abrite essentiellement les archives récentes du Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie (DSSE).

3. Accroissements / Zuwachs

Achats / Verkauf

- 12 brochures concernant la construction du tunnel du Simplon, chez D. Lehmann, Antiquariat, classé AV 107 bis 1-12 Simplon.

Dons / Geschenke

- de M. Winfried Lausberg:
1/2 boîte d'archives: documentation pour l'étude de la Gemmi, (documents, notes, photos, négatifs); classé AV 70/7 Leukerbad.
- des Archives cantonales du Canton d'Appenzell Rhodes Extérieures:
3 boîtes: Nachlass P. Othmar Steinmann, OSB, Disentis, betr. seine Forschungen über Johann Ritz, Anton und Johann Sigristen und Placy Schmid, Holzbildhauer 17. und 18. Jh.(zahlreiche Photos); classé Fonds Steinmann.
- de M. Guy Zwissig, Sierre:
20 boîtes: supplément au fonds Elie et Guy Zwissig, Sierre, (dossiers ville de Sierre, Croix-Rouge, correspondance familiale, livres, imprimés, brochures).
- de Mme Maria Diez, Clarens:
3 albums de la Galerie d'art Maison de la Diète, Sion (1981-1989).
- De Mme Colette Héritier, Sion:
généalogie Pignat, (manuscrit du P. Ludwig Pignat, La Valsainte), classé AV 109/2 Pignat.
- de Mme Gaby Zryd, Martigny:
1/2 boîte: dossier concernant le Prix littéraire Edmond Troillet 1977 -1989.
- de Mme J.O. Pralong:
3 boîtes: 1 collection de la revue *Vallesia*, 1 collection de la revue *Treize Etoiles*, 1 collection d'*Annales valaisannes*, coupures de journaux concernant Anniviers, livres de ménage, varia; classé Fonds Jean-Olivier Pralong.
- de M. Berclaz, par son exécuteur testamentaire, Maître Praplan, Sierre:
2 cassettes: récital Madeleine Dubuis (1953)/Cantate de Bach pour soprano et trompette; classé supplément Fonds Madeleine Dubuis.
- de Maître Christian Praplan, Sierre:
 - 3 cahiers de minutes du notaire Hyacinthe de Preux, 1799-1801, 1809-1810 et 1818-1819;
 - 1 liasse de minutes du notaire Maurice de Courten, 1869;
 - 1 liasse de minute du notaire César de Preux, 1870;
 - 3 minutes du notaire Pierre Berclaz, du 29.8.1913 (157, 158 et 159);
 - 2 minutes du notaire François Borgeat, du 24.3.1919 (61 et 62);
 - 2 minutes du notaire Pierre Devanthéry, des 7.2.1926 (4) et 16.12.1926 (45);
 - 6 minutes du notaire Alexandre Zufferey, des 24.2.1917 (33), (32), 16.4.1926 (42, 43 et 33) et 15.1.1933 (5);
 - 5 minutes du notaire Joseph de Chastonay, des 26.5.1926 (24), (21), 10.1.1929 (1), 6.3.1937 (72) et 27.3.1937 (?);

- 1 livre des protocoles et autres documents du préfet-substitut du district de Sierre, commencé le 1.1.1879,
- de M. Bernard Paccolat, Martigny:
 - Leges et statuta inclitae Patriae nostrae Vallesii. Copie de 1747; Statuts et règles de l'illustre République de Valais, vers 1792, pour Martigny; classé AVL 565-566.
 - 5 boîtes: dossier «Super-fin» (Lonza), dossier «Mort des forêts», dossier «Essai longue durée».
- de Joseph Jeiziner, Raron:
 - 4 Schriften betreffend Wasserleitungen am Gestlerberg (aus dem Yolital); classé AV 70 bis Raron 4a-d.
- de M. Joseph Meyer, Sion:
 - dossier des vitraux de Saint-Théodule (photos, correspondance, comptes); classé Fonds St. Theodul/Sewer).
- de Mme Anne-Christelle Bressoud, Choëx:
 - 2 boîtes: Association valaisanne des travailleurs sociaux (AVTS) 1963-1998.
- de M. Hans Gisler, évêché de Sion:
 - cahier de rédactions de Placide Meytain, école normale à Sion, 1920/1921; classé AV 109/1 Meytain.
- De M. Theodor Wyder, Uvrier:
 - 4 boîtes: Commission de Secours en montagne 1973 à 1990.
- de M. René Delasoie, Sion:
 - 14 photos «Accident de Mattmark, août, 1965»; classé 21 ph b
 - 50 photos de Saas-Almagell.

Dépôts / Deposita

- par M. le curé Massy:
 - 6 boîtes, 17 registres: Sierre, paroisse, comptes, confréries, construction, rénovation d'église.
- Panathlon-Club:
 - 1 boîte: procès-verbaux années 1992 et suivantes, correspondance.
- par M. Jean-Claude Michelet, Sion:
 - 5 livres anciens.
- par M. Armand Zenhäusern, Visp:
 - 14 classeurs: Association suisse des fifres et tambours, dossiers du président de l'Association.
- paroisse de Conthey:
 - 46 parchemins, 3 registres, quelques.
- par M. François Cretton:
 - 5 1/2 boîtes: Association des scouts valaisans, activités, carrefours, bulletins, correspondance.
- par M. le curé Bernard Métry:
 - 1 registre des mariages d'Evolène (1798-1890),
 - documents concernant la paroisse d'Evolène.
- Scouts «Le trèfle de l'amitié»:

- 5 boîtes: actes officiels, bulletins, comptabilité, circulaires, correspondances, statuts, adresses, listes, activités du carrefour, comités d'organisation, fêtes, convocations, compte-rendu, comité d'animation, loi scout, affiches, paroles de chansons (1984-1996).
- Commune de Stalden, (pour microfilmage avant restitution):
procès verbaux 1865-1988.
 - par M. Wolfgang Lorétan-de Preux, Sion:
1 boîte et demi: documents concernant la famille de Preux, Sierre (supplément au Fonds Lorétan-de Preux).
 - Fonds Léo Bilollaz (supplément):
2 diplômes.
 - par M. Jérôme Mayor, St-Martin:
Ms. Litt. 85 *Ce qu'un père raconte à sa famille*, essai d'autobiographie montagnarde.
 - Club Alpin Suisse, section Monte-Rosa, par M. J.-J. Bertelletto:
16 livres de cabanes: 1 livre de la Schönbühlhütte, Zermatt; 2 livres de la Monte-Rosa Hütte; 6 livres de la cabane du val des Dix, Val d'Hérens; 7 livres de la cabane des Vignettes, Val d'Hérens.
 - de M. Léonard Closuit, Martigny, par M. Jacques Cordonier:
1 boîte: supplément au fonds déposé concernant la Banque Closuit de Martigny.
 - APSIV (Association pour la promotion de la sécurité dans l'industrie valaisanne), par M. Edmond Biollaz.
 - 1 dossier: séances du Comité, cours, assemblées générales, listes des présences, procès-verbaux, budgets, comptes 1993-1998.

Versements officiels / *Ablieferungen der Staatsverwaltung*

– du Grand Conseil:

Secrétariat permanent du Grand Conseil:

8 brochures: affaire BCV-Dorsaz, rapport de la commission d'enquête parlementaire du GC: 2 brochures en français et 2 en allemand; rapport de la commission d'enquête du GC sur le traitement judiciaire du dossier Dorsaz par les tribunaux: 2 brochures en français et 2 en allemand.

– du Département de l'Education, de la Culture et du Sport:

- Service administratif, 274 boîtes d'archives:
- 60 boîtes: Archives du service administratif; 214 boîtes: Bourses et prêts d'honneur.
- Service administratif, 26 boîtes:
- enseignement primaire, EIV, DSP, LVT, planification, groupe action médiateur, éducation globale à la santé, Hotelconsult, fondation C.I.M. Antille, Fondation Michel Lehner, prévention et environnement, énergie, correspondance, rapports divers, Orsat, Liste alphabétique des bourses et prêts d'honneur, par boîte.
- Service de l'enseignement Haut-Valais, 7 boîtes.
- bâtiments scolaires et divers.
- Service de la formation professionnelle, 15 boîtes.

- examen de fin d'apprentissage 1994, 1995, liste des candidats aux EFA 1964-1992.
- Service de l'enseignement, Ht-VS, 11 boîtes.
- bâtiments scolaires; 1979-1997, 6 boîtes; Pädagogische Schülerhilfe Weisungen; Verzeichnis des Lehrpersonals; Stundenpläne TAG; Lehrerfortbildungskurse, Teilnehmerlisten; Organisation Vorbereitung Schuljahr; etc; 1989-1997.

– *du Département des Finances et de l'Economie:*

- Administration cantonale des finances: traitements, microfiches 1997: salaires (1-74), paramètres (1-2).
- Administration des finances, section comptabilité,
 - 10 brochures: modifications apportées au projet de budget 1998;
 - 10 brochures: Abänderungen des Voranschlagentwurfes 1998;
 - 5 brochures: contrats politiques des 6 unités pilotes pour la période 1998-2001;
 - 5 brochures: Politikkontrakte der sechs Piloteinheiten für die Periode 1998-2001.
- Administration des finances, 1288 microfiches originales: factures 1997.
- Améliorations foncières, 748 boîtes d'archives: route viticole; route; bâtiment; commune; alpages; plans; rapports; rationalisation de bâtiment; aménagement viticole; assainissement bâtiment alpestre.
- Caisse de prévoyance de l'Etat du Valais, 62 microfiches: 31 microfiches originales et 31 copies: salaires 1997.
- Industrie, Commerce et travail, 99 boîtes: procès verbaux, liquidation, ventes spéciales, établissements publics, hébergement touristique, patentes, cours cafetiers, appareils automatiques, autorisations.
- Industrie, Commerce et Travail/Office du Travail, 29 boîtes, 1994-1997: cours-stages/chômage: langues, informatique, stages de formation en entreprise.
- Inspection des finances, 8 cartons: comptes et budgets des communes et bourgeoisies 1994-1996.
- Secrétariat, 5 1/2 boîtes 1997-1998: décisions du Conseil d'Etat, procès-verbaux, Jeux Olympiques, Grand Conseil, correspondance.
- Secrétariat de l'économie publique, 470 demi-boîtes: archives Raymond Deferr, conseiller d'Etat.
- Secrétariat du département, 5 boîtes: ordres du jour des séances du CE, procès-verbaux; Salines du Rhin: séances du conseil d'administration; correspondances diverses; FO-Bahn; relations canton-communes; Conférence des gouvernements cantonaux; correspondance du service; relations avec les départements.
- Secrétariat du Département des Finances: ordres du jour des séances du Conseil d'Etat, procès-verbaux des séances du Conseil d'Etat, copies des décisions des séances du Conseil d'Etat, correspondances diverses, Jeux Olympiques, Association pour l'organisation des championnats, Secrétariat Jeux Olympiques 2006.

- Service de l'agriculture, office du crédit agricole:
 - 11 boîtes: archives du Groupement des Populations de Montagne du Valais romand;
 - 12 boîtes: dossiers crédits d'investissement.
- Service des contributions 249 boîtes: dossiers des sociétés anonymes et coopératives (1954-1986).
- Service des mensurations cadastrales:

Genaue Festlegung der Kantonsgrenze auf dem Jungfaujoch im Bereich der Mehrzweckanlage Swisscom, Kanton Bern Gemeinde Lauterbrunnen, Kanton Wallis Gemeinde Fieschertal.
- Service de l'industrie, du commerce et du travail, service du contrôle des prix, section des loyers 16 boîtes: dossiers loyers, correspondance, commission de conciliation en matière de bail à loyer.

– *du Département de la Sécurité et des Institutions:*

- Bureau de l'égalité, 4 boîtes: courrier, projets, groupe de préparation et de coordination, expositions, rapports, cahier de revendications, exposition *Une sécurité illusoire 1995*.
- Service des Affaires militaires, 25 boîtes/registres: fiches individuelles des militaires (états de service), fiches de recrutement, fiches de libération du service.
- Service de la Circulation, 228 boîtes: dossiers d'accidents + fichiers 1985-1986.
- Registre du Commerce de Sion, 26 boîtes: pièces justificatives des années 1986, 1987, 1988.

– *du Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie:*

- Foyer réfugiés Saint-Gingolph, 43 1/2 boîtes: pièces comptables, dossiers financiers.
- Foyer des réfugiés de Viège, 16 boîtes: 1988-1998 Korrespondenz, Behörden, Protokolle, Versicherung, Büro Brig Buchhaltung, Gebäudeverwaltung, Löhne 1997 Unabhängige, Permis B, Abgereiste, Stempelgelder Asylbewerber.
- Foyer des réfugiés, Viège, 11 boîtes: N^{os} 213-224: dossiers comptables.
- Foyer des réfugiés d'Ardon, 62 boîtes: dossiers réfugiés/comptabilité.
- Foyer des réfugiés St-Alexis, Sion, 28 boîtes: dossiers administratifs des réfugiés, 5 boîtes: dossiers administratifs – PB, 37 boîtes: dossiers financiers, 9 boîtes: dossiers financiers – PB.
- Foyer des réfugiés Beausite, Sierre:
 - 10 boîtes: dossiers financiers et sociaux des réfugiés;
 - 6 boîtes: rapports de caisse, comptes d'exploitation.
- Service de l'action sociale, section assistance, 96 boîtes:
 - 23 boîtes: dossiers d'assistés valaisans, confédérés et étrangers;
 - 73 boîtes: personnes âgées; subventions assistance; commission de coordination; groupe de travail; frais d'hospitalisation et de transport; convention inter-

cantonale sur les réfugiés de guerre; commission d'asile; informations aux institutions et associations; loi sur la prévoyance et l'aide sociale; loi cantonale sur l'aide sociale; statistiques; dépenses; contributions des communes; correspondance; ambulances; réserves; avis hôpitaux; comptes; budget, requérants d'asile: recettes, dépenses, etc.

- Service social de protection des travailleurs et des relations du travail:
 - 37 boîtes: contrats collectifs de travail 1988-1996, contrats-types de travail 1988-1996, registre professionnel, Conseil du Léman,
 - 15 boîtes: inspections des entreprises: Lonza et Ciba-Geigy.
- Service social de protection des travailleurs, 3 boîtes: dossiers d'explosifs radiés 1990-1998.

– *du Département des Transports, de l'Équipement et de l'Environnement:*

- Commission cantonale des constructions, 133 boîtes: dossiers autorisations de construire, année 1994.
- Service des Bâtiments, Monuments et Archéologie, 79 Pläne, Bischofsschloss Leuk (1912-1915).
- Service des forêts, 1 boîte: Kreis I, Brig, protocoles.

4. Activité / Aktivität

Anciens fonds de l'Etat

- Plusieurs anciens parchemins, papiers et registres acquis ou reçus au courant de l'année ont été incorporés dans le fonds coté AV ou AVL et inventoriés: AVL 565 et 566, 1 page d'inventaire;
- Fonds des manuscrits littéraires, 1 p. d'inventaire;
- Assistance publique, 23 p. d'inventaire;
- Service des contributions, archives Sewer, 40 p. d'inventaire;
- Formation professionnelle, 11 p. d'inventaire;
- Les fichiers AV 70 *Communes et paroisses*; AV 107-110 Familles valaisannes, ainsi que les fichiers des armoiries, des portraits et des naturalisations ont été complétés par de nombreuses fiches.

Fonds modernes de l'administration

- Lors de l'année écoulée nous avons enregistré 71 entrées (versements, dépôts, dons, achats) représentant environ 422 mètres linéaires (2383 boîtes d'archives, 1426 microfiches). 29 organismes de l'Etat ont effectué 38 versements. 18 dons divers, 14 dépôts (certains provisoires) et 1 achat complètent la liste des entrées.
- Signalons que 1 association nationale, 7 associations cantonales ou régionales, 7 familles valaisannes et 3 communes ou paroisses ont déposé leurs archives ou complété leurs dépôts existant déjà aux Archives cantonales.

- Le fichier systématique de tous les fonds déposés aux AEV est continuellement remis à jour au fur et à mesure des versements, dons, dépôts ou achats de documents.
- A côté du suivi des étudiants universitaires préparant un mémoire de licence, (en moyenne entre 5 et 10 étudiants par année), les AEV accueillent des stagiaires.

Fonds des communes, bourgeoisies et paroisses

- **Conthey**, paroisse, supplément, en travail; **Filet**, commune, archives modernes, conseils; **Héremence**, commune, supplément, ancien fonds, en travail; **Niedergesteln**, paroisse, en travail; **Obergesteln**, commune, ancien fonds, 90 pages d'inventaire; **St-Maurice-de-Lagues**, paroisse, 47 pages d'inventaire; **St-Luc**, commune, 46 pages d'inventaire; **Sierre**, Grande Bourgeoisie, 78 p. d'inventaire; **Sierre**, paroisse, 13 p. d'inventaire; **Stalden**, commune, microfilmage des procès-verbaux communaux; **Vex**, paroisse supplément, 47 p. d'inventaire; **Zeneggen**, commune, en travail.

Fonds privés

- Association suisse des tambours, supplément, 4 pages d'inventaire;
- Association valaisanne des scouts et «Trèfle de l'Amitié», 3 pages d'inventaire;
- Association valaisanne de tennis, 1 p. d'inventaire;
- Association valaisanne des travailleurs sociaux, 1 p. d'inventaire;
- Association pour la promotion de la sécurité dans l'industrie valaisanne (APSIV), par E. Biollaz, supplément en travail;
- Commission de secours en montagne 1973-1990, 1 p. d'inventaire;
- Fédération valaisanne des Bourgeoisies, supplément, 3 p. d'inventaire;
- Club Alpin Suisse, section Monte-Rosa, dépôt de livres de cabanes;
- Léonard Closuit, supplément, en travail;
- Michel Closuit, en travail;
- Maria Diez, Galerie d'art Maison de la Diète, 1 p. d'inventaire;
- Madeleine Dubuis, supplément, 1 page d'inventaire;
- Ferdinand Kreuzer, 25 p. d'inventaire;
- Lorétan-de Preux, supplément, en travail;
- Joseph Meyer: suppl. au fonds Sewer/St-Théodul, en travail;
- Marcel Michelet, supplément, 2 p. d'inventaire;
- Bernard Paccolat en travail;
- Jean-Olivier Pralong, 3 p. d'inventaire;
- Jacques de Preux, supplément, 32 p. d'inventaire;
- de Sépibus, en travail;
- Othmar Steinmann, en travail;
- de Torrenté-de Nuce, 70 p. d'inventaire;
- Prix Edmond-Troillet, 2 p. d'inventaire;
- A. Zentriegen, en travail;
- Guy Zwissig, 24 p. d'inventaire.

Répertoire sur fiches

Comme d'habitude, de nombreuses fiches ont été ajoutées aux fichiers général, des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et microfilms, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2345) et des noms locaux du Valais Romand.

Bibliothèque de la salle de travail

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée d'une quarantaine de titres, sans compter les revues et périodiques. Une centaine de livres et brochures ont été reliés.

Publications

– Le volume LII/1997 de la revue *Vallesia*, fort de 465 pages, est sorti de presse en juillet 1998.

– La préparation d'un volume de recès, de mandats et de jugements de la Diète, des années 1457 à 1500, avance normalement; une centaine de pages ont été transcrites au courant de l'année

– Un chercheur à mi-temps, sous la direction de la Fondation de la Société des Juristes Suisses pour les Sources du Droit, a commencé à rassembler les textes pour la publication des sources du droit valaisan.

Microfilmage de sécurité

La section de microfilmage a fait au total 156 films de 16 mm et 93 films de 35 mm pour les Registres fonciers et les archives; 23 films de 35 mm ont été dupliqués pour le Service des biens culturels de la Confédération.

Le gros du travail concerne le microfilmage des registres de familles pour le Service de l'Etat civil ainsi que des pièces justificatives pour les 6 arrondissements du Registre foncier.

Pour les Archives cantonales ont été microfilmés: les décisions du Conseil d'Etat 1997; des suppléments aux archives communales ou paroissiales de Granges, Leytron, Saillon, Sierre, Stalden et Vex; les archives de la famille Weger; des registres de paroisse de St-Maurice-de-Lagues et de Sierre.

5. Utilisation / Benützung

Nous avons enregistré plus de 2'000 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. Les recherches généalogiques deviennent de plus en plus nombreuses. 401 dossiers ont été consultés par les services de l'Administration. Les archivistes ont prêté aide et conseils à plusieurs services de l'Administration désireux d'améliorer le classement de leurs dossiers, ainsi qu'à de nombreux chercheurs et étudiants travaillant à des monographies ou à des travaux de licence et des thèses de doctorat. Ils ont aussi collaboré activement aux grandes entreprises des historiens suisses – Dictionnaire historique de la Suisse, *Helvetia Sacra* – ainsi qu'aux revues de nos sociétés d'histoire et au Bulletin de l'Association valaisanne d'études généalogiques.

Le service a répondu à plus de 200 demandes écrites à de nombreuses questions portant notamment sur les familles et les droits de cité, la collection de photos, les armoiries (70). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service des photocopies a exécuté un total de 25'000 photocopies.

6. Publications / Veröffentlichungen

AMMANN Hans-Robert

- «Zur Geschichte der Familien Indenbechen in Bürchen, Zermatt und Sitten (in Zusammenarbeit mit Anton Gattlen)», in: *Vallesia* LII (1998), S. 413-442.
- «Volksfrömmigkeit und Tourismus: Ein bischöfliches Hirtenschreiben für Bergführer, Fuhrleute und Hoteliers der Vispertäler (1858)», in: *Walliser Jahrbuch* 67/1998, S. 54-58.

TRUFFER Bernard

- *La Charte de la Donation de 999 et sa signification/Die Schenkungsurkunde von 999 und deren Bedeutung*, Visp 1998.
- «Grafschaft im Wallis – Die Schenkungsurkunde von 999 und deren Bedeutung», in *Walliser Jahrbuch* 1999 S. 19-23.
- *Dr. Anton Gattlen, Oberwalliser Kulturpreis, Laudatio*, (Schriftenreihe des Rottenbundes), Brig 1998, 36 S.